

# EIGHTH SUNDAY *in Ordinary Time*

VIII DOMINGO DE ORDINARIO



## THIS SUNDAY

## 5:00 PM

## MARDI GRAS CELEBRATION!

All of our families are invited to join us **THIS SUNDAY** for our annual **Mardi Gras** celebration. The event will begin in the **Gathering Space** at 5 o'clock for the burning of the palms and then join us downstairs for dinner and children's games.

It's a great way to prepare your family for the season of Lent and to spend time with other parish families as we enjoy the Feast before the Fast.

Todas nuestras familias están invitadas **ESTE DOMINGO** a celebrar nuestro evento anual del Martes de Carnaval. Se empezará quemando las palmas en el **Atrio de la Iglesia** a las 5 en punto y luego nos reuniremos en la planta baja para celebrar con una cena y con juegos para los niños. Esta es una gran manera de preparar a su familia para la temporada de Cuaresma y para pasar un tiempo agradable con otras familias de la parroquia disfrutando el Festín antes del Ayuno.



Mardi  
GRAS

*St. Francis de Sales Parish*

195 West 13th Street, Holland, MI 49423

[www.stfrancisholland.org](http://www.stfrancisholland.org)

# Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God. Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

*In Christ, Frs. Charles D. Brown & William VanderWerff*

# Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con El. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente mas cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que comience o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

*En Cristo, Padres Charles D. Brown & William VanderWerff*

## Life in Christ—the Sacraments

### Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit [www.stfranchisholland.org/baptism](http://www.stfranchisholland.org/baptism) for more info.

*Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluye formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite [www.stfranchisholland.org/baptism](http://www.stfranchisholland.org/baptism)*

### First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at [www.stfranchisholland.org/first-reconciliation](http://www.stfranchisholland.org/first-reconciliation).

*Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web [www.stfranchisholland.org/first-reconciliation](http://www.stfranchisholland.org/first-reconciliation).*

### Confirmation/Confirmación

Eight grade through twelfth grade youth are required to begin preparation in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at [www.stfranchisholland.org/youthconfirmation](http://www.stfranchisholland.org/youthconfirmation).

*Se requiere que los jóvenes del grado ocho al grado doce empiecen su preparación en uno de nuestros programas básicos de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web [www.stfranchisholland.org/youthconfirmation](http://www.stfranchisholland.org/youthconfirmation).*

### Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

*Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a platicas de preparación matrimonial.*

### Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

*Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina está cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.*

## Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at [rvaldez@stfranchisholland.org](mailto:rvaldez@stfranchisholland.org) or 392-6700. Info. is also available at [www.stfranchisholland.org/node/632](http://www.stfranchisholland.org/node/632).

*Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a [rvaldez@stfranchisholland.org](mailto:rvaldez@stfranchisholland.org)*

## Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at [www.stfranchisholland.org](http://www.stfranchisholland.org).

*Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévase un paquete de registración del escritorio de información ubicado en el atrio de la iglesia.*

### Pastoral Staff

Rev. Charles Brown, Pastor (616) 392-6700 Ext. 106  
 Rev. William VanderWerff, Associate Pastor Ext. 116  
 Sr. Noella Poinsette O.S.F., Outreach/ Social Justice Ext. 114  
 Tom Eggleston, Pastoral Associate Ext. 104  
 Guillermo Flores, Immigration Assistance Ext. 110

### Administration Staff

Elvia Dominguez, Office Manager Ext. 124  
 Francisca Flores, Accountant Ext. 102  
 Emily Alba, Administrative Assistant Ext. 109  
 Connie Ayling, Administrative Assistant Ext. 101  
 Jason Heydens, Maintenance (616) 499-1166

### Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director Ext. 117

### Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse (616) 392-6700

### Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director Ext. 111  
 Kevin Hilgert, Director of Youth Ministry Ext. 108  
 Susan Bippely, Coordinator of Children's Ministries Ext. 115

### Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch Ext. 119

### Rectory

(616) 392-3985

### Fax

(616) 392-2474

### Corpus Christi School

(616) 994-9864

### St. Vincent de Paul

(616) 394-0676



## What's Happening @ SFDS/Lista de Eventos en SFDS

### Scripture Readings for the Week

#### Monday, Feb. 27

Sir 17:20-24  
Mk 10:17-27

#### Tuesday, Feb. 28

Gn 6:5-8, 7:1-5, 10  
Sir 35:1-12  
Mk 10:28-31

#### Wednesday, March 1

Jl 2:12-18  
2 Cor 5:20—6:2  
Mt 6:1-6, 16-18

#### Thursday, March 2

Dt 30:15-20  
Lk 9:22-25

#### Friday, March 3

Is 58:1-9a  
Mt 9:14-15

#### Saturday, March 4

Is 58:9b-14  
Lk 5:27-32

#### Sunday, March 5

Gn 2:7-9—3:1-7  
Rom 5:12-19  
Mt 4:1-11

### Lecturas Bíblicas de la Semana

#### Lunes, 13 de Febrero

Gén 4:1-15, 25  
Mc 8:11-13

#### Martes, 14 de Febrero

Gén 6:5-8, 7:1-5, 10  
Mc 8:14-21

#### Miércoles, 15 de Feb

Gén 8:6-13, 20-22  
Mc 8:22-26

#### Jueves, 16 de Febrero

Gén 9:1-13  
Mc 8:27-33

#### Viernes, 17 de Febrero

Gén 11:1-9  
Mc 8:34, 9:1

#### Sábado, 18 de Febrero

Heb 11:1-7  
Mc 9:2-13

#### Domingo, 19 de Febrero

Lev 19:1-2, 17-18  
1 Cor 3:16-23

### Weekend Masses

Saturday 5:00 pm (Bilingual)  
Sunday 8:30 & 10:30 am  
Sunday 12:30 pm (Spanish)

### Daily Masses

Monday 12:10 pm  
Tuesday 9:00 am  
Wednesday 6:00 pm (Spanish)  
Thursday 12:10 pm

### Office Hours

Monday - Thursday  
8:30 am to 6:00 pm  
Friday 8:30 am to 5:00 pm

### Reconciliation

First Friday—Noon to 1 pm  
Saturday—4:00 to 5:00 pm  
Saturday @ OLL 9-10:00 am



## OFFERTORY

### Sunday, Feb. 19, 2017

\$9,926.49  
273 Envelopes + checks

### Automated Donations

\$ 12,553.60  
101 Participants

### St. Francis Weekly

Tithes: 175.00

### Holland Free Clinic

## Distribution of Ashes Distribución de cenizas

7:00 AM—Mass in English  
12:10 PM—English @ Third Reformed, 111 W. 13th St  
6:00 PM—English  
7:00 PM—Bilingual  
8:00 PM—Español



### Our Lady of the Lake:

9:00 AM —Mass  
6:30 PM — Mass



"I was in prison and you visited me." – Jesus  
The Saint Benedict Institute is hosting a free conference on Restorative Justice titled: "Hope for Restoration: Radical Hospitality and Prison Reform". The conference will take place at Hope College on Saturday, March 4, from 9am-4pm. If you would like to attend, please register on the SBI website: [www.saintbenedictinstitute.org](http://www.saintbenedictinstitute.org).

## Mass Intentions / Intenciones de Misa

### Saturday/Sábado, February 25, 2017

5:00 pm For the People

### Sunday/Domingo, February 26, 2017

8:30 am † Walter J. Long  
10:30 am † Marilyn Hardesty—family  
12:30 pm † Juan Jose Pardo—family

### Monday/Lunes, February 27, 2017

12:10 pm † Deceased members of St. Francis de Sales

### Tuesday/Martes, February 28, 2017

9:00 am † Beverly O'Neil—Geraldine VanderWerff

### Wednesday/Miércoles, March 1, 2017 ASH WEDNESDAY

7:00 am English  
12:10 pm At Third Reformed—Joint service  
6:00 pm English  
7:00 pm Bilingual  
8:00 pm Español

### Thursday/Jueves, March 2, 2017

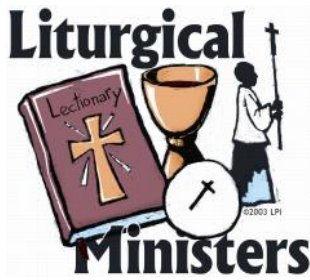
12:10 pm † Deceased members of St. Francis de Sales

### Saturday/Sábado, March 4, 2017

5:00 pm † Joseph Phan—Le family

### Sunday/Domingo, March 5, 2017

8:30 am For the People  
10:30 am † Vincent Tho Le—Huynh family  
12:30 pm † Deceased members of St. Francis de Sales



We are in need of MANY more liturgical ministers. Please consider using your gifts of time and talent to join our ministry team. We can accommodate all scheduling needs, so don't let that get in the way of committing to helping out your parish family. We have training sessions coming up for all ministers.

Please go to [www.stfranchisholland.org/training](http://www.stfranchisholland.org/training) or call the parish office to register.

### Thursday, March 2

Altar Server Training: 6:00 PM  
 Eucharistic Minister Training (Spanish): 6:45 PM  
 Ambassador Training: 7:30 PM  
 Sacristan Training: 8:15 PM

### Saturday, April 1

Altar Server Training: 9:00 AM  
 Eucharistic Minister Training (English): 9:45 AM  
 Eucharistic Minister Training (Spanish): 10:30 AM  
 Lector Training (Spanish): 11:15 AM  
 Hospitality Minister Training: 12:00 PM

*Estamos necesitando MUCHOS mas ministros litúrgicos. Considere por favor usar sus dones de tiempo y talento para unirse a nuestro equipo de ministerios. Podemos acomodar todos los horarios necesarios, entonces no deje que eso sea un obstáculo a comprometerse para ayudar a su familia parroquial. Tendremos sesiones de entrenamiento próximamente para todos los ministros.*

*Para registrarse visite por favor nuestro sitio web [www.stfranchisholland.org/training](http://www.stfranchisholland.org/training) o llame a la oficina.*

### Jueves, 2 de marzo

Entrenamiento para monaguillos: 6:00 PM  
 Entrenamiento para Ministros de Eucaristía: 6:45 PM  
 Entrenamiento para Sacristán: 8:15 PM

### Sábado, 1 de abril

Entrenamiento para monaguillos: 9:00 AM  
 Entrenamiento para Ministros de Eucaristía: 10:30 AM  
 Entrenamiento para lectores: 11:15 AM

## Mark Your Calendars!

As we prepare for the season of Lent, the Diocese of Grand Rapids will once again offer a special opportunity to receive the sacrament of reconciliation.

### “The Light is ON for You: An Evening of Penance”

Thursday, March 16

5-8:00 p.m.

in almost every parish of the diocese  
 Visit [dioceseofgrandrapids.org/penance](http://dioceseofgrandrapids.org/penance) for details.

## Quinceañera 2017

The celebration of the Quinceañera is a special time for a young lady and her family. Parents and friends publicly present her as a gesture of thanks and gratitude for the gift of life. To schedule a Quinceañera, call the Faith Formation Office at 616-392-6700.

Quinceañera are held 5 times a year and need to be scheduled by March, 2017.



*La celebración de una quinceañera es un tiempo especial de la jovencita y su familia. Padres y amistades presentan a la quinceañera como un gesto de agradecimiento por el regalo de vida. Para programar una Quinceañera, llame por favor a la oficina de Formación de Fe al 616-392-6700. Las Quinceañeras se celebran 5 veces al año y necesita estar programada antes de marzo, 2017.*



## The Covenant Program

Parents of children preparing for Baptism, First Reconciliation, First Communion, Confirmation and Quinceañera are required to attend the Covenant Program. It is also required for adults preparing for marriage and the Sacraments the Initiation.

The Covenant Program is a day-long retreat which focuses on the biblical concept of covenant and how the Catholic Church, St. Francis de Sales Parish, and we as individuals respond to the invitation to a covenant relationship with God.

We ask that you **register one week prior** to the program by completing our registration form online at [www.stfranchisholland.org/node/887](http://www.stfranchisholland.org/node/887) or by calling the parish office at (616) 392-6700. Registration will help us plan for food, childcare and supplies. The next Covenant Program is scheduled for March 18, beginning at 8:45 am.

## PROGRAMA DE LA ALIANZA

Los padres de los niños que se están preparando para Bautismo, Primera Reconciliación, Primera Comunión, Confirmación y Quinceañeras deben asistir a este Programa de Alianza. También es requisito para los adultos que se están preparando para el Matrimonio y los Sacramentos de Iniciación.

El Programa de la Alianza es un retiro de un día que se enfoca en el concepto bíblico de la Alianza y cómo la Iglesia Católica, la parroquia de San Francisco de Sales y nosotros como individuos respondemos a la invitación que Dios nos hace a tener una relación de Alianza con Él. Le pedimos que se registre cuando menos **una semana antes** del programa completando el formulario en [www.stfranchisholland.org/node/887](http://www.stfranchisholland.org/node/887) o llamando a la oficina parroquial al 392-6700. Su registración nos ayudara a planear la comida, cuidado de niños y útiles. La próxima fecha para el Programa de Alianza es el sábado 18 de marzo del 2017.

## Faith & Family Formation/Formación de Fe y Familia



This week begins our Lenten Season. Our Liturgies will include a Message Series – an overall theme for the entire season that very closely ties each week together. This series is called “Rerouting.” Just like our vehicle GPS systems tell us – we are often headed in the wrong direction or have taken a bit of a wrong turn. The Message Series will highlight how God lovingly invites us to turn away from our current path and come back to Him. In addition to our overall theme, every week there will be questions for us each to reflect upon and a small personal assignment – meant to help us better experience and reflect upon the season of Lent and all that God means in our lives. We are looking forward to you joining us as we work to reroute our lives closer to Christ!



*Esta semana comienza nuestra temporada de Cuaresma. Nuestras liturgias incluirán una Serie con un Mensaje - un tema general para toda la Cuaresma que concordará muy cercanamente cada semana para desarrollar este tema. Esta serie se titula “Desviación”. Al igual que cuando los sistemas GPS de nuestros vehículos nos dicen que vamos por una dirección equivocada o hemos tomado una pequeña vuelta equivocada. Nuestra serie de Mensaje de Cuaresma, “Desviación”, destacará como Dios nos invita amorosamente a dejar nuestro camino actual y regresar a El. Además de nuestro tema general, cada semana habrá preguntas para que cada uno de nosotros reflexione sobre ellas y una pequeña tarea personal — para ayudarnos a tener una mejor experiencia y reflexionar acerca de la Cuaresma y todo lo que Dios significa en nuestras vidas. ¡Esperamos que se una a nosotros mientras trabajamos en desviar nuestras vidas mas cercas a Cristo!*

### Corpus Christi Foundation — Continuing The Legacy

Corpus Christi Foundation is doing great work through the blessings of our Catholic community. This work is made possible through generous donations from our supporters throughout the area. A gift to the Corpus Christi Foundation is an investment in the Holland Zeeland Community with a focus on the future.

We invite you to join us, dream with us, and build with us to strengthen our unique Lakeshore Catholic legacy. We strive by grace in all we do to nurture our faith and foster our mission to provide a strong financial base for the parishes and the school.

Easy ways to give: Secure online or check donations, memorial or honorary gift, securities or appreciated stock, real estate or tangible property, bequests and or retirement funds (including 401K rollovers) and insurance policies. All gifts are tax deductible. Our new website, launching soon, will provide details on all available giving options.

Would you like to get involved? Curious and would like more information? Contact Foundation Chairperson Paula Lewison at (616)732-5017.

**JOIN US. DREAM WITH US. BUILD WITH US.**



### Stewardship/Corresponsabilidad

Pope Francis once said; “Jesus shows how prayer is about strengthening one’s relationship with the Father – transforming one’s own wishes and conforming them to God’s will...(Prayer) helps us keep our faith in God and to trust him even when we do not understand his will...Prayer is what keeps the faith; without it, faith wavers.”

This weekend after Mass, Lenten devotional books and prayer commitment cards are being passed out to any parishioner who wants one. As Lent is about to begin, please consider spending more time in prayer. There are many ways to pray and our Church offers ample opportunities and spaces where fruitful prayer can take place. All you need to do is to take the next step!

*El Papa Francisco dijo una vez; “Jesús nos enseña como la oración es acerca de fortalecer la relación personal con el Padre — transformando nuestros deseos y conformándolos a la voluntad de Dios. (La oración) nos ayuda a mantener nuestra fe en Dios y a confiar en el, aun cuando no entendemos su voluntad. La oración es lo que mantiene la fe, sin ella, se duda de la fe.”*

*Este fin de semana después de misa, libros devocionales y tarjetas de compromiso para la oración se obsequiarán a los feligreses que los quieran tener. La Cuaresma ya va a empezar, considere por favor pasar mas tiempo en oración. Hay varias maneras de orar y nuestra Iglesia ofrece muchas oportunidades y espacios donde una oración que de frutos pueda tomar lugar. ¡Todo lo que necesita es que usted tome el siguiente paso!*



## Outreach & Social Justice/Fe y Justicia

### ST. VINCENT DE PAUL CENTER:

Hours: Monday & Wednesday, 3:00 to 8:00 pm  
Saturday, Noon to 4:00 pm  
616-394-0676

#### The need this week is cereal & raisins.

We could also use hangars with clips on them for pants. Another BIG need is volunteers to work a couple hours a week; the hours needed are 5—8 pm on Mondays and Wednesdays and Noon—4 pm on Saturdays; stop in and talk with Frank or Maria.

### CENTRO SAN VICENTE DE PAÚL

Nuestro horario es: Lunes y miércoles de 3:00 a 8:00 pm  
y sábados de 12 a 4:00 pm  
616-394-0676

#### Esta semana necesitamos cereales y pasas.

También necesitamos ganchos para colgar pantalones. Otra GRAN necesidad es la de voluntarios que trabajen unas dos horas a la semana; los necesitamos los lunes y miércoles de 5 a 8 pm, y los sábados; de 12 a 4 pm venga y hable con Frank o Maria.



### Purses with Purpose:

The Migrant Resource Council is a group that our parish outreach/social justice office is part of. In preparation for the arrival of those who harvest most of our fruits and vegetables the MRC is collecting gently used purses and handbags which will be filled with the typical items in a purse. There will be a box in the gathering space for these purses and also for compact mirrors, tissue packets, chapstick, hair pins, sun lotion, hand sanitizer, etc. We will collect for 3-4 weeks.

### Bolsas con un Propósito

El Migrant Resource Council es una organización a la cual pertenece la oficina de Fe y Justicia de nuestra parroquia. En preparación para la llegada de las personas que cosechan la mayoría de nuestras frutas y vegetales, el MRC esta colectando bolsas de mano y bolsas grandes que estén un poco usadas para llenarlas con las cosas típicas que se llevan en un bolso. Tendremos una caja en el atrio de la iglesia donde puede dejar sus donaciones de bolsas y también de compactos de maquillaje, paquetes de kleenex, chapstick para los labios, pasadores, crema de protección contra el sol, loción sanitaria para las manos, etc. Estaremos colectándolos por 3 a 4 semanas.

**Free Tax Preparation:** for low to middle income households. The IRS-sponsored VITA (Volunteer Income Tax Assistance) program partners with community groups to help families file their taxes. To schedule an appointment here in Holland, call 616-871-6147.

**Preparación de Impuestos Gratis:** para familias de bajos recursos. El programa VITA (Volunteer Income Tax Assistance) es patrocinado por el IRS y está asociado con grupos de la comunidad para ayudar a las familias a preparar su declaración de impuestos. Para una cita en Holland, llame al 616-871-6147.

## Corpus Christi Catholic Schools News

### Take a tour of your parish school today!

**Our Mission Statement:** *Corpus Christi Catholic School welcomes all children; enriches their knowledge, nurtures their faith, and builds their character in a Catholic Christian environment.*

- We believe that the spiritual element is a critical part of a child's development.
- We believe that each child can learn and has a unique contribution to make to the mission of the Church.
- We believe that frequent and open communication between home and school is critical to each child's success.
- We believe that a quality education program can serve an evangelical function for our Church.

*We invite you to come and see your parish school and see the good things that happen when Knowledge + Faith + Character come together!*



### ¡Visite su escuela parroquial!

**Nuestra Misión:** *La Escuela Católica Corpus Christi le da la bienvenida a todos los niños; les enriquece su conocimiento, les nutre su fe, y les construye su carácter en un ambiente Católico Cristiano.*

- Creemos que el elemento espiritual es una parte muy importante para el desarrollo de un niño.
- Creemos que cada niño puede aprender y que puede hacer una contribución única a la misión de la Iglesia.
- Creemos que una comunicación frecuente y abierta entre el hogar y la escuela es muy importante para el éxito de cada niño.
- Creemos que un programa educativo de calidad puede servir una función evangelizadora para nuestra Iglesia.

*Le invitamos a que venga y vea su escuela parroquial y vea las cosas buenas que suceden cuando ¡Conocimiento + Fe + Carácter se unen!*

